



cálido confort

HM-2200

Hidromasajeador para pies
Foot spa
Spa de pés
Bain de pieds



calidad

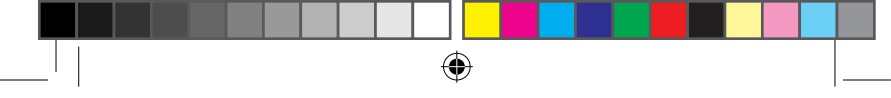


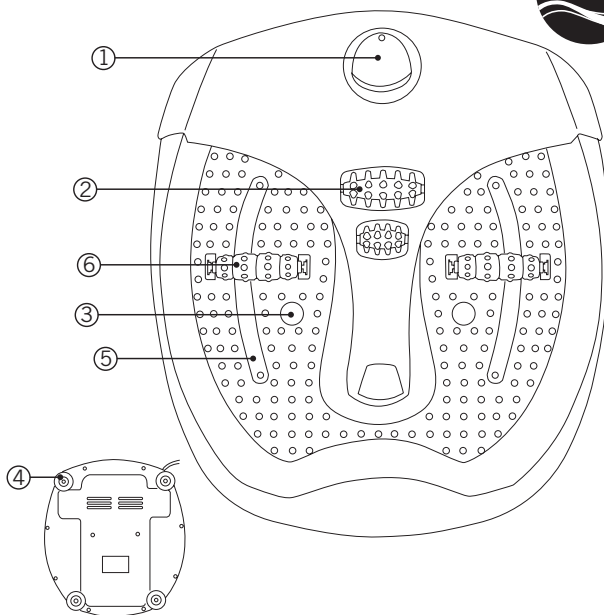
control



seguridad

INSTRUCCIONES DE USO
DIRECTIONS FOR USE
INSTRUÇÕES DE USO
INSTRUCTIONS





DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Seleccionador de modo de funcionamiento.
2. Rodillos superiores de masaje.
3. Luz infrarroja.
4. Patas antideslizantes.
5. Válvulas de salida de aire.
6. Rodillos inferiores de masaje.

APPLIANCE DESCRIPTION

1. Operating mode selector.
2. Upper massage rollers.
3. Infrared light.
4. Non-slip feet.
5. Air outlet valves.
6. Lower massage rollers.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Seleccionador de modo de funcionamento.
2. Rolos superiores de massagem.
3. Luz infravermelha.
4. Pés antideslizantes.
5. Válvulas de saída de ar.
6. Rolos inferiores de massagem.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Bouton mode de fonctionnement.
2. Rouleaux supérieurs de massage.
3. Lumière infrarouge.
4. Pieds antidérapants.
5. Vannes de sortie d'air.
6. Rouleaux inférieurs de massage.

AVISO IMPORTANTE

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Conserve las en un lugar seguro para posteriores consultas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Conexión a la red:

- Antes de conectar el producto, compruebe que el voltaje de su red eléctrica coincida o esté dentro de los márgenes marcados en la etiqueta del producto.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, superficies calientes, humedad y líquidos. No encienda el aparato si hay líquido derramado en el suelo dónde está colocado el aparato o en las cercanías del interruptor de encendido.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, superficies calientes y humedad.
- No intente desconectar el aparato si tiene los pies colocados dentro del agua.
- No conecte ni desconecte el aparato con las manos mojadas.
- Cuando termine de utilizar el aparato, coloque el interruptor en la posición de apagado y desconéctelo de la toma de corriente agarrándolo siempre por el recubrimiento plástico del conector y en ningún caso tirando del cable.
- No tirar del cable de alimentación, retorcerlo ni someterlo a condiciones adversas que puedan generar un desgaste excesivo en el mismo o dañarlo.
- El cable de alimentación, una vez conectado a la red de suministro eléctrico, debe quedar en todo momento con la suficiente holgura para que no pueda ser desconectado de forma accidental durante el uso del aparato. En caso de que no se cumpla esta directriz, reduzca la distancia entre el aparato y la toma de corriente para solucionarlo.

Reparación:

Las reparaciones de los aparatos eléctricos deben llevarse a cabo únicamente por personal especializado. Una reparación realizada de forma incorrecta puede conducir a considerables peligros para el usuario. En caso de reparación, por favor, diríjase siempre al servicio postventa. El no cumplimiento de indicación supone la pérdida total de la garantía del producto.

Contraindicaciones:

En ningún caso se puede utilizar como sustitución de un tratamiento médico.

Este producto es únicamente para uso doméstico, no profesional. Si el agua se fuga del producto, el producto no debería utilizarse más.



El aparato tiene zonas calefactadas. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado cuando usen el aparato.

Los niños deben ser supervisados por un adulto para evitar que usen el aparato como un juguete.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o que carezcan de la experiencia y conocimiento necesario, a no ser que estén siendo supervisadas por una persona responsable de su seguridad.

Evitar el uso del aparato en los siguientes casos:

- Mientras está durmiendo.
- En animales.
- Si usted es insensible al calor, a no ser que se no utilice la función de calor del aparato.
- Tras la ingestión de sustancias que alteren la capacidad de percepción (p.ej. medicamentos analgésicos, alcohol, drogas).
- Mientras realiza actividades en las que pueda tener una reacción imprevista que resulte peligrosa.

Ante cualquier duda acerca de si el aparato de masaje es apropiado para usted, consulte a su médico.

Consulte con su médico antes de usar el aparato de masaje si:

- Padece de las siguientes enfermedades o molestias: problemas circulatorios, varices, diabetes, trombosis, heridas abiertas, contusiones, desgarros de la piel, inflamación de las venas.
- Tiene dolencias graves en la zona de los pies.
- Lesiones musculares, fisura ósea o esguince en la zona de los pies.

Utilización:

- Únicamente utilice el aparato para los fines indicados en el presente manual de instrucciones.
- No utilizar líquidos que no sean agua para este aparato. No se permite el uso adicional de sustancias como sales minerales y acondicionadores de baño.
- La superficie donde se apoye el aparato debe ser plana, horizontal, estable, limpia y seca.
- No utilice el aparato con un nivel de agua superior al nivel máximo marcado en el aparato (aproximadamente 3L).
- Desconecte y deje de utilizar inmediatamente el aparato si percibe que hay una posible fuga de agua.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No se ponga de pie sobre el aparato ni ejerza ningún tipo de fuerza extrema sobre ninguna de sus partes.
- No utilice simultáneamente instrumentos electrónicos que puedan caerse en el interior del producto. No introduzca bajo ningún concepto aparatos electrónicos dentro del agua.

B&B TRENDS SL declina toda responsabilidad por daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por la no observancia de estas advertencias.

INFORMACIÓN GENERAL:

En primer lugar queremos agradecer que haya depositado su confianza en la firma Daga adquiriendo nuestro hidromasajeador HM-2200. Beneficiarse del conjunto de sensaciones de confort que se perciben al utilizar este aparato gracias a su función de masaje por vibración, calor terapéutico y tratamiento de burbujas de efecto relajante.

Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

MODO DE EMPLEO

Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que el voltaje de su instalación coincide o está dentro de los márgenes marcados por el etiquetado de este producto. Durante el uso de este producto asegúrese de cumplir en todo momento con las indicaciones de seguridad marcadas al inicio de este manual.

Para la puesta en servicio de este aparato de masaje siga las indicaciones que se presentan a continuación:

1. Retire el producto de su embalaje original teniendo especial cuidado de no dañar ninguna de sus partes. No utilice una fuerza excesiva para sacar el producto de la caja.
2. Coloque el aparato en el suelo asegurándose de que se trata de una superficie totalmente plana, horizontal, limpia y seca.
3. Introduzca el agua sin sobrepasar el nivel máximo marcado en el aparato (aproximadamente 3L). Asegúrese de que el agua no salpique hacia el exterior del recipiente mientras se está colocando. Si lo desea también puede utilizar el aparato en seco.
4. Conecte el aparato a la red de suministro eléctrico.
5. Gire el interruptor de encendido (1) para seleccionar una de las 3 modalidades de funcionamiento disponibles.
6. Introduzca los pies en el agua permaneciendo sentado en un asiento próximo al aparato y relájese mientras disfruta de su sesión de hidroterapia.

La duración recomendada para cada sesión es 15 minutos. Si desea realizar una sesión adicional, descanse alrededor de 15 minutos antes de iniciarla nuevamente.

Este aparato incorpora un cable calefactor que recorre gran parte de la base del recipiente de agua. Por este motivo se puede introducir el agua directamente a temperatura ambiente y el aparato se encargará de su calentamiento. Aún así, puede utilizar agua calentada previamente mediante medios externos a este aparato si lo desea para reducir el tiempo empleado en ejecutar esta tarea. El aparato se asegurará en este caso de mantener estable la temperatura del agua evitando su enfriamiento.

Modos de funcionamiento:

Este aparato cuenta con tres modos distintos de funcionamiento. En ellos se combina el efecto del calor terapéutico, el masaje por vibración, burbujas de aire y la luz infrarroja.



Modo 0: Apagado.

Modo 1: Vibración e infrarrojos.

Modo 2: Burbujas y calentamiento.

Modo 3: Vibración, burbujas, calentamiento e infrarrojos.

Rodillos de masaje:

Este aparato cuenta con un total de cuatro rodillos de masaje. Dos de ellos están colocados en la parte superior (2) del aparato y los otros dos se encuentran en la base del producto (6). Realice movimientos hacia adelante y atrás apoyando la planta de los pies sobre los rodillos de masaje sin ejercer una presión excesiva para garantizar que le transmita un sensación agradable.

CONSERVACIÓN Y DESECHO DEL PRODUCTO

CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

Para prolongar la vida útil del producto, deberá desenchufarlo después de cada uso. Si no tiene previsto utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, es recomendable almacenarlo en su envoltorio original en un ambiente limpio, fresco y seco y sin depositar ninguna carga sobre el producto. Antes de guardarlo deberá retirar el agua del aparato y asegurarse de que queda completamente seco.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

Antes de realizar la limpieza del producto asegúrese de que no está conectado a la red de suministro y que el aparato está completamente frío. Este producto únicamente se puede limpiar a mano mediante la utilización de un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro. Queda absolutamente prohibida la utilización de productos de limpieza abrasivos, cepillos fuertes, disolventes, bencina, diluyentes o alcohol. No sumerja el aparato ni ninguna de sus partes en agua para limpiarlo. No vuelva a utilizar el aparato hasta que no se haya secado completamente.

DESECHO DEL PRODUCTO

Tras la vida útil del producto no lo deseche en la basura. Diríjase al centro de recogida ecológica más cercano a su domicilio de acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en Desuso 2012/19/UE para contribuir a la preservación del medioambiente.

Solicite información detallada sobre las vías actuales de eliminación de los embalajes y el desguace de aparatos usados a su distribuidor.

Deseamos que este producto haya sido de su agrado y satisfacción.

ENGLISH

WARNING

Please read the instructions for use carefully prior to using the product. Store these in a safe place for future reference.

SAFETY MEASURES

Connection to the mains:

- Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as or is within the limits of the one indicated on the product label.
- Keep the cable away from sources of heat, hot surfaces, liquids and moisture. Do not switch on the appliance if there is liquid spilled on the floor where the appliance is to be placed or in the vicinity of the on switch.
- Keep the appliance away from sources of heat, hot surfaces, liquids and moisture.
- Do not attempt to unplug the appliance while your feet are in the water.
- Do not connect or disconnect the appliance using wet hands.
- When you are finished using the appliance, set the switch in the off position and disconnect it from the mains, taking it by the connector's plastic coating, never pulling on the cable.
- Do not pull the power cable, twist it or subject it to adverse conditions that could generate excessive wear or damage it.
- Once the power cable is connected to the mains, it must have enough slack so that it cannot be disconnected accidentally during the use of the appliance. If these guidelines do not comply, reduce the distance between the appliance and the mains in order to solve it.

Repair:

Only specialised personnel should perform repairs to this electrical appliance. Any incorrectly performed repair may pose considerable hazards for the user. Always contact the after-sales service for repair, where failure to observe these instructions will lead to the total loss of the product warranty.

Warnings:

This should never be used to substitute medical treatment.

This product is for domestic use only, and not for professional purposes.

Do not continue to use the product if any water is leaking from it.

The appliance has heated areas. People sensitive to heat must be careful when using the appliance.

- 8 Children must be supervised by an adult to prevent them using the



appliance as a toy.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with any reduced physical, sensory or mental capacities, or by anyone who does not have the required experience and knowledge unless they are being supervised by a person responsible for their safety.

Do not use of the appliance in the following cases :

- While sleeping.
- With animals.
- If you are sensitive to heat, unless you do not use the appliance's heat function.
- Following the ingestion of substances that alter the ability of perception (such as pain medication, alcohol, drugs).
- While performing activities where you may have an unexpected reaction that could present a hazard.

Check with your doctor in the case of any doubt about whether the massage appliance is suitable for you.

Check with your doctor prior to using the massage appliance if:

- You suffer from the following diseases or problems: circulatory problems, diabetes, thrombosis, varicose veins, open wounds, contusions, tears on the skin, vein inflammation.
- Has a serious injury in the foot area.
- Muscle injuries, cracked bone or sprain around the foot area.

Use:

- Only use the appliance for the purposes indicated in this instructions manual.
- Do not use any liquids other than water for this appliance. The additional use of substances such as mineral salts and hair conditioners is not allowed.
- The surface where the appliance is to be supported must be flat, horizontal, stable, clean and dry.
- Do not use the appliance with the water level above the maximum level marked on the appliance (approximately 3L).
- Disconnect and immediately stop using the appliance if you notice that there is any possible water leak.
- Do not leave the appliance unattended when it is in operation.
- Do not stand on the appliance or exercise any type of extreme force on any of its parts.
- Do not use electronic instruments at the same time that may fall inside the product. Do not submerge any electronic devices in the water under any circumstances.

B&B TRENDS SL accepts no liability for any damage that may be caused to people, animals or objects owing to the failure to observe this warning correctly.

GENERAL INFORMATION:

First and foremost, we would like to thank you for choosing Daga in the purchase of this hydro-massager HM-2200. Benefit from the overall sensations of comfort that you will feel when using this appliance, thanks to its massage function using vibration, therapeutic heat and relaxing bubble treatment.

First check that the appliance is complete and undamaged. Contact

ENGLISH

the store where you purchased the product in the event of any doubt.

INSTRUCTIONS FOR USE

Prior to plugging in the product to the mains, check that your mains voltage is the same as or is within the limits of the one indicated on the product label. The safety instructions marked at the beginning of this manual must be followed at all times when using this product.

Follow the instructions that are presented below in order to start up the appliance:

1. Remove the product from its original packaging taking special care not to damage any of its parts. Do not use excessive force to remove the product from the box.
2. Place the appliance on the floor, ensuring that this surface is completely flat, horizontal, clean and dry.
3. Add the water without exceeding the maximum level marked on the appliance (approximately 3L). Ensure that the water does not splash onto the outside of the container while adding it. You can also use the appliance dry if you wish.
4. Connect the appliance to the mains.
5. Turn the switch (1) to select one of the 3 operation modes available.
6. Put your feet into the water while remaining seated in a seat next to the appliance and relax while enjoying your hydrotherapy session.

The recommended duration for each session is 15 minutes. If you wish to have an additional session, rest for around 15 minutes before starting again.

This appliance includes a heater cable that covers a large section of the water container base. This therefore allows you to add the water directly at room temperature, while the appliance heats it up. You can still add water that has been already heated using other means to this appliance if you wish to reduce the time spent on performing this task. The appliance will ensure that the temperature remains stable, preventing it from cooling down.

Operating modes:

This appliance comes with three different operating modes. The therapeutic heat, vibrating massage, air bubbles and infrared light effects are all combined in each one.

Mode 0: Off.

Mode 1: Infrared and vibration.

Mode 2: Bubbles and heating up.

Mode 3: Vibration, bubbles, heating up and infrared.

Massage rollers:

This appliance comes with a total of four massage rollers. Two of them are located at the top (2) of the appliance while the other two are located at the base of the product (6). Perform forward and backward movements to support the soles of the feet on the massage rollers without applying any undue pressure to ensure that you feel a pleasant sensation.



PRODUCT DISPOSAL AND CONSERVATION

PRODUCT CONSERVATION

Unplug the product after each use in order to prolong its life. If you do not plan to use the appliance for an extended period of time, you should store it in its original packaging in a clean, cool and dry area, with no load placed on top of the product. Remove any water from the appliance and ensure that it is completely dry prior to storage.

PRODUCT CLEANING

Prior to cleaning the product, ensure that it is not connected to the mains and that the appliance has fully cooled down. This product can only be cleaned by hand, using a soft cloth slightly moistened with a mild soap. The use of abrasive cleaning products or brushes, solvents, benzene, thinner or alcohol is completely prohibited. Never immerse the appliance or any of its parts in water in order to clean it. Do not re-use the appliance until it is completely dry.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose of the product at the end of its shelf-life. Contact the organic collection centre closest to your home in accordance with the waste electrical and electronic equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU to contribute to the protection of the environment. Request detailed information regarding their current methods of disposing of packaging and scrappage of used devices from your distributor.

We hope that you will be satisfied with this product.

AVISO IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. Guarde-as num local seguro para consulta posterior.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ligação à rede:

- Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide ou está dentro das margens assinaladas na etiqueta do produto.
- Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, superfícies quentes, humidade e líquidos. Não ligue o aparelho se existir líquido derramado no chão onde está colocado o aparelho ou nas proximidades do interruptor de ligar.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, superfícies quentes e humidade.
- Não tente desligar o aparelho se tiver os pés colocados dentro de água.
- Não ligue nem desligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Quando terminar de utilizar o aparelho, coloque o interruptor na posição de desligar e desligue-o da tomada de corrente, agarrando-o sempre pelo revestimento de plástico do conector e nunca puxando pelo cabo.
- Não puxar pelo cabo de alimentação, retorçê-lo ou submetê-lo a condições adversas que possam produzir um desgaste excessivo no mesmo ou danificá-lo.
- O cabo de alimentação, uma vez ligado à rede de fornecimento elétrico, deve ficar sempre com folga suficiente para que não possa ser desligado de forma acidental durante a utilização do aparelho. Se esta diretriz não se cumprir, reduza a distância entre o aparelho e a tomada de corrente para resolver esta questão.

Reparação:

As reparações dos aparelhos elétricos devem ser levadas a cabo apenas por pessoal especializado. Uma reparação realizada de forma incorreta pode conduzir a perigos consideráveis para o utilizador. Em caso de reparação, dirija-se sempre ao serviço pós-venda. O incumprimento da indicação pressupõe a perda total da garantia do produto.

Contraindicações:

Em nenhum caso pode ser utilizado como substituição de um tratamento médico.

Este produto destina-se unicamente ao uso doméstico, não profissional.



Se sair água do produto, este já não deve ser utilizado. O aparelho tem zonas aquecidas. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao usar o aparelho. As crianças devem ser supervisionadas por um adulto para evitar que usem o aparelho como um brinquedo. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas reduzidas, ou que careçam da experiência e conhecimentos necessários, a não ser que estejam a ser supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Evitar o uso do aparelho nos seguintes casos:

- Enquanto estiver a dormir.
- Em animais.
- Se for insensível ao calor, a não ser que não utilize a função de calor do aparelho.
- Após a ingestão de substâncias que alterem a capacidade de percepção (por ex.: medicamentos analgésicos, álcool, drogas).
- Enquanto realiza atividades nas quais possa ter uma reação imprevista que seja perigosa.

Consulte o seu médico em caso de dúvida relativamente ao facto de o aparelho de massagem ser ou não adequado para si.

Consulte o seu médico antes de usar o aparelho de massagem se:

- Padecer das seguintes doenças ou problemas: problemas circulatórios, varizes, diabetes, trombose, feridas abertas, contusões, lacerações de pele, inflamação das veias.
- Tem doenças graves na zona dos pés.
- Lesões musculares, fissura óssea ou entorse na zona dos pés.

Utilização:

- Apenas utilize o aparelho para os fins indicados no presente manual de instruções.
- Não utilizar líquidos além de água para este aparelho. Não é permitido o uso adicional de substâncias como sais minerais e condicionadores de banho.
- A superfície onde apoia o aparelho deve ser plana, horizontal, estável, limpa e seca.
- Não utilize o aparelho com um nível de água superior ao nível máximo assinalado no aparelho (aproximadamente 3L).
- Desligue e deixe de utilizar imediatamente o aparelho se verificar que existe uma possível fuga de água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.
- Não se coloque de pé sobre o aparelho nem exerça nenhum tipo de força extrema sobre nenhuma das partes.
- Não utilize simultaneamente instrumentos eletrónicos que possam cair no interior do produto. Nunca introduza aparelhos eletrónicos dentro de água.

A B&B TRENDS SL declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES GERAIS:

Em primeiro lugar queremos agradecer a confiança que depositou na empresa Daga ao adquirir o nosso hidromassajador HM-2200. Beneficie do conjunto de sensações de conforto perfeccionadas ao utilizar este aparelho, graças à sua função de massagem por vibração, calor terapêutico e tratamento de bolhas de efeito relaxante.

Verifique se o aparelho está completo e não apresenta nenhum dano. Em caso de dúvida contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

MODO DE EMPREGO

Antes de ligar o produto à rede elétrica, verifique se a tensão da sua instalação coincide ou está dentro das margens assinaladas na rotulagem deste produto. Durante o uso deste produto certifique-se de que cumpre sempre as indicações de segurança assinaladas no início deste manual.

Para a colocação em funcionamento deste aparelho de massagem siga as indicações apresentadas a seguir:

1. Retire o produto da sua embalagem original, tendo especial cuidado para não danificar nenhuma das respetivas partes. Não utilize força excessiva para retirar o produto da caixa.
2. Coloque o aparelho no chão, certificando-se de que se trata de uma superfície totalmente plana, horizontal, limpa e seca.
3. Introduza a água sem ultrapassar o nível máximo assinalado no aparelho (aproximadamente 3L). Certifique-se de que a água não salpica para o exterior do recipiente enquanto está a ser colocada. Se pretender também pode utilizar o aparelho a seco.
4. Ligue o aparelho à rede de fornecimento elétrico.
5. Gire o interruptor de ligar (1) para selecionar uma das 3 modalidades de funcionamento disponíveis.
6. Introduza os pés na água, permanecendo sentado(a) num assento próximo do aparelho e relaxe enquanto desfruta da sua sessão de hidroterapia.

A duração recomendada para cada sessão é de 15 minutos. Se pretender realizar uma sessão adicional, descanse cerca de 15 minutos antes de iniciá-la novamente.

Este aparelho inclui um cabo de aquecimento que percorre grande parte da base do recipiente de água. Por este motivo, pode introduzir a água diretamente à temperatura ambiente e o aparelho encarregar-se-á do respetivo aquecimento. Mesmo assim, pode utilizar água aquecida previamente através de meios externos a este aparelho, se pretender, para reduzir o tempo utilizado a executar esta tarefa. Neste caso, o aparelho certificar-se-á de manter a temperatura da água estável, evitando o seu arrefecimento.

Modos de funcionamento:

Este aparelho conta com três modos diferentes de funcionamento. Neles combina-se o efeito do calor terapêutico, a massagem por vibração, bolhas de ar e luz infravermelha.



Modo 0: Desligado.

Modo 1: Vibração e infravermelhos.

Modo 2: Bolhas e aquecimento.

Modo 3: Vibração, bolhas, aquecimento e infravermelhos.

Rolos de massagem:

Este aparelho conta com quatro rolos de massagem no total. Dois deles estão colocados na parte superior (2) do aparelho e os outros dois encontram-se na base do produto (6). Realize movimentos para a frente e para trás, apoiando a planta dos pés sobre os rolos de massagem, sem exercer uma pressão excessiva, para garantir que lhe transmite uma sensação agradável.

CONSERVAÇÃO E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

CONSERVAÇÃO DO PRODUTO

De modo a prolongar a vida útil do produto, deverá retirá-lo da alimentação após cada utilização. Se não tenciona utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, é recomendável guardá-lo na embalagem original, num ambiente limpo, fresco e seco e sem depositar nenhuma carga sobre o produto. Antes de guardá-lo, deverá retirar a água do aparelho e certificar-se de que fica completamente seco.

LIMPEZA DO PRODUTO

Antes de realizar a limpeza do produto, certifique-se de que não está ligado à rede de fornecimento e que o aparelho está completamente frio. Este produto só pode ser limpo manualmente, através da utilização de um pano macio e ligeiramente humedecido com sabão neutro. É absolutamente proibido utilizar produtos de limpeza abrasivos, escovas fortes, solventes, benzina, diluentes ou álcool. Não submerja o aparelho nem nenhuma das suas partes na água para limpá-lo. Não volte a utilizar o aparelho até estar completamente seco.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Terminada a vida útil do produto, não o deite no lixo comum. Dirija-se ao centro de recolha ecológica mais próximo da sua residência, de acordo com a Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2012/19/UE, para contribuir para a preservação do meio ambiente.

Solicite informações detalhadas sobre as vias atuais de eliminação das embalagens e separação de aparelhos usados ao seu distribuidor.

Esperamos que tenha ficado satisfeito com este produto.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant d'utiliser le produit. La conserver dans un endroit sûr pour la consulter ultérieurement.

MESURES DE SÉCURITÉ.

Connexion au réseau :

- Avant de brancher le produit, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique, ou dans la plage indiquée sur l'étiquette du produit.
- Tenir le câble à l'abri de sources de chaleur, surfaces chaudes, humidité et liquides. Ne pas allumer l'appareil si du liquide a été renversé sur le sol où se trouve l'appareil, ou à proximité de l'interrupteur marche/arrêt.
- Tenir l'appareil à l'abri de sources de chaleur, surfaces chaudes et humidité.
- Ne jamais débrancher l'appareil si vos pieds sont dans l'eau.
- Ne jamais brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Une fois que vous avez terminé d'utiliser l'appareil, mettre l'interrupteur sur "arrêt", puis le débrancher de la fiche en utilisant toujours la prise en plastique et jamais en tirant sur le câble.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation, ni le tordre, ni le soumettre à des conditions défavorables pouvant lui causer une usure excessive ou l'endommager.
- Une fois le câble branché au secteur, veillez à laisser suffisamment de jeu pour qu'il ne puisse pas se débrancher de façon accidentelle durant l'utilisation de l'appareil. Si cette condition ne peut pas être remplie, veillez à réduire la distance entre l'appareil et la prise secteur pour résoudre le problème.

Réparation :

Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par du personnel spécialisé. Une réparation effectuée de manière incorrecte, peut entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. En cas de réparation, veuillez vous adresser au service après-vente. Le non-respect des indications entraîne la perte totale de la garantie du produit.

Contre-indications :

Il ne pourra, en aucun cas, être utilisé en remplacement d'un traitement médical.
Ce produit a été conçu uniquement pour un usage domestique, non-professionnel.



Si le produit présente une fuite d'eau, ne plus l'utiliser.
L'appareil présente des zones de chauffe. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés par un adulte pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées de l'expérience et des connaissances nécessaires pour son utilisation, à moins d'être accompagnées d'une personne responsable de leur sécurité.

Éviter d'utiliser l'appareil dans les cas suivants :

- Pendant que vous dormez.
- Sur les animaux.
- Si vous êtes insensible à la chaleur, à moins de ne pas utiliser la fonction chaleur de l'appareil.
- Après l'ingestion de substances pouvant altérer la capacité de perception (p. ex. : médicaments antalgiques, alcool, drogues).
- Lors d'une activité où vous pourriez expérimenter une réaction imprévue pouvant se révéler dangereuse.

Veuillez consulter votre médecin pour déterminer si vous pouvez ou non utiliser l'appareil de massage.

Consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil de massage, si :

- Si vous souffrez d'une maladie ou des troubles suivants : troubles circulatoires, varices, diabète, thrombose, plaies ouvertes, hématomes, déchirements de la peau, inflammations des veines.
- En cas de maladies graves au niveau des pieds.
- Lésions musculaires, fracture osseuse ou entorse au niveau des pieds.

Utilisation :

- N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues dans le présent manuel d'instructions.
- N'utiliser que de l'eau pour remplir l'appareil. Il est interdit d'utiliser d'autres substances, tels que sels minéraux et conditionneurs d'eau.
- L'appareil doit être posé sur une surface plane, horizontale, stable, propre et sèche.
- N'utilisez pas l'appareil avec un niveau d'eau supérieur à celui marqué sur l'appareil (environ 3 litres).
- Débranchez et arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous observez une éventuelle fuite d'eau.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne pas se mettre debout sur l'appareil, ni exercer trop de pression sur aucune de ses parties.
- Ne pas utiliser à la fois d'autres instruments électriques qui pourraient tomber à l'intérieur du produit. N'introduisez, en aucun cas, des appareils électroniques dans l'eau.

B&B TRENDS SL décline toute responsabilité en cas de dommages pouvant être causés aux personnes, aux animaux ou aux biens, à la suite du non respect de ces avertissements.

FRANÇAIS

INFORMATION GÉNÉRALE :

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance accordée à la marque Daga en achetant notre hydromasseur HM-2200. Profitez de toutes les sensations de bien-être grâce à cet appareil et ses fonctions de massage par vibrations, chaleur thérapeutique et Spa à bulles aux effets relaxants.

Vérifiez que l'appareil est entier et qu'il n'a souffert aucun dommage. En cas de doute, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit.

MODE D'EMPLOI

Avant de brancher le produit, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique, ou dans la plage indiquée sur l'étiquette du produit. Lorsque vous utiliserez le produit, veillez à respecter, à tout moment, les indications de sécurité décrites au début de ce manuel.

Suivre les indications ci-dessous pour mettre en service l'appareil de massage :

1. Retirez l'emballage d'origine du produit, en prenant soin de n'abîmer aucune de ses parties. N'utilisez pas trop de force pour retirer le produit de la boîte.
2. Posez l'appareil sur le sol en veillant à le faire sur une surface totalement plane, horizontale, propre et sèche.
3. Versez de l'eau sans dépasser le niveau maximum indiqué sur l'appareil (environ 3 litres). Veillez à ne pas éclabousser tandis que vous vous placez. Vous pouvez également utiliser l'appareil à sec.
4. Branchez l'appareil au secteur électrique.
5. Tournez le bouton mode de fonctionnement (1) pour sélectionner l'une des 3 fonctions disponibles.
6. Asseyez-vous à proximité de l'appareil, introduisez vos pieds dans l'eau et détendez-vous en profitant de votre séance d'hydrothérapie.

La durée recommandée pour chaque séance est de 15 minutes. Si vous souhaitez effectuer une séance supplémentaire, reposez environ 15 minutes avant de le reprendre.

Cet appareil est équipé d'un câble chauffant situé pratiquement sur toute la base du récipient d'eau. Il est ainsi possible de verser l'eau directement à température ambiante et l'appareil se chargera de la réchauffer. Quoi qu'il en soit, vous pouvez également utiliser de l'eau chaude en vue de réduire le temps de réchauffement employé. L'appareil se chargera alors de conserver la température de l'eau stable en évitant son refroidissement.

Mode de fonctionnement :

Cet appareil dispose de trois modes de fonctionnement. Ceux-ci combinent l'effet chaleur thérapeutique, le massage par vibration, les bulles d'air et la lumière infrarouge.

Mode 0 : Éteint.

Mode 1 : Vibration et infrarouges.

Mode 2 : Bulles et chauffage.

18 Mode 3 : Vibration, bulles, chauffage et infrarouges.

**Rouleaux de massage :**

Cet appareil dispose au total de quatre rouleaux de massage. Deux d'entre eux se trouvent sur la partie supérieure (2) de l'appareil et les deux autres se situent à la base du produit (6). Effectuez des mouvements d'avant en arrière en appuyant la plante des pieds sur les rouleaux de massage, sans exercer trop de pression pour que vous puissiez sentir une sensation agréable.

CONSERVATION ET MISE AU REBUT DU PRODUIT

CONSERVATION DU PRODUIT

Pour prolonger la durée de vie du produit, veillez à le débrancher après chaque utilisation. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, il est recommandé de le ranger dans son emballage d'origine, dans un endroit propre, frais et sec, et sans y poser de poids. Avant de le ranger, veillez à vider l'eau de l'appareil et à bien le sécher.

NETTOYAGE DU PRODUIT

Avant de nettoyer le produit, assurez-vous qu'il ne soit pas branché au secteur et qu'il ait refroidi complètement. Le nettoyage du produit doit se faire uniquement à la main en utilisant un chiffon doux légèrement imbibé d'eau et de savon neutre. Il est strictement interdit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, brosses dures, solvants, essences au benzène, dissolvants ou alcool. Ne plongez jamais l'appareil, entièrement ou partiellement, dans l'eau pour le nettoyer. Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il ne sera pas totalement sec.

MISE AU REBUT DU PRODUIT

Si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois qu'il n'est plus utilisable, ne le jetez pas à la poubelle. Vous devez le remettre au centre de gestion écologique le plus proche de chez vous, conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques afin de contribuer à la préservation de l'environnement.

Consulter votre distributeur pour recevoir l'information concernant les voies d'élimination autorisées pour ces déchets d'emballage et la mise au rebut des appareils en fin de vie.

Nous espérons que ce produit vous plaira et vous offrira entière satisfaction.

SIMBOLOGÍA_SYMBOLS_SIMBOLOGIA_SYMBOLES



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, identificada como WEEE (waste electrical and electronic equipment), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

No deseche este producto en la basura. Acuda al punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.

This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), that provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices.

Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

Este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre equipamentos elétricos e eletrônicos, identificada como WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), que proporciona a base legal aplicável na União Europeia para a remoção e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.

Ce produit est conforme la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, plus connue sous le nom de directive WEEE (waste electrical and electronic equipment), qui fournit le cadre juridique applicable à l'Union Européenne concernant la mise au rebut et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veuillez à le déposer dans le point de collecte de résidus électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



Clase de protección II

Protection class II

Classe de proteção II

Classe de protection II



BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años y para todo el territorio nacional. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por **B&B TRENDS, SL.** La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley 23/2003, de 10 de julio de 2003 sobre garantías en la venta de bienes de consumo en el territorio español.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por **B&B TRENDS, SL.** ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por **B&B Trends SL,** mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega. La acción para reclamar el cumplimiento de lo dispuesto en la garantía prescribirá a los 2 años desde la entrega del producto, debiendo el consumidor informar al vendedor de la falta de conformidad, siempre y cuando dicha reclamación se haga dentro del plazo legal de la garantía. Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto directamente póngase en contacto con **B&B TRENDS, SL.**

Nombre_Name_ Nome_Nom _____

Dirección_Address_ Morada_Adresse _____

Población_Town_ Cidade_Localité _____

Provincia_Province_ Distrito_Province _____

Tel._Tél. _____

Product / do Produto: N/REF.: / N/RÉF. du Produit : _____

Fecha de Venta
Sales date
Data de Venda
Date de vente

Sello del vendedor
Sales establishment stamp
Carimbo do estabelecimento de venda
Cachet de l'établissement vendeur



B&B TRENDS S.L.

C/Catalunya, 24 P.L Ca N'Oller - 08130 Santa Perpetua de Mogoda
Barcelona Spain



WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the purpose for which it is intended for a period of two years for the entire Spanish territory. In the case of breakdown during the term of this warranty, you are entitled to repair or to the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options prove impossible or disproportionate. In this case, you can then choose a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is unaccredited by **B&B TRENDS, SL.** This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions of Law 23/2003 dated 10 July 2003 on warranties on the sale of consumer goods in the Spanish territory.

USE OF WARRANTY

Consumers should contact a technical service centre authorised by **B&B TRENDS, SL.** for repair of the product as any tampering thereof by persons not authorised by **B&B TRENDS, SL.**, as well as misuse or inappropriate use, will lead to the cancellation of this warranty. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

Claims must take place within three years from delivery of the product according to the provisions of the warranty, and the consumer must inform the sales vendor of the lack of conformity, provided that such claim is made within the statutory period of warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or by contacting **B&B TRENDS, SL.**

BOLETIM DE GARANTIA

A **B&B TRENDS, SL.** garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos e para todo o território nacional. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela **B&B TRENDS, SL.** A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Lei 23/2003, de 10 de julho de 2003, sobre garantias na venda de bens de consumo no território espanhol.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto o consumidor deverá consultar um Serviço Técnico autorizado pela **B&B TRENDS, SL.**, já que qualquer manuseamento indevido do mesmo por pessoas não autorizadas pela **B&B TRENDS, SL.**, má utilização ou utilização inadequada, implica o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

A ação para reclamar o cumprimento do disposto na garantia prescreverá 2 anos após a entrega do produto, devendo o consumidor informar o vendedor da falta de conformidade, sempre e quando esta reclamação seja feita dentro do prazo legal da garantia. Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto ou entre em contacto direto com a **B&B TRENDS, SL.**



BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantie la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans et pour tout le territoire national. Pendant la durée de la garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; celle-ci couvre également le changement de pièces, à condition d'avoir utilisé le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'est pas été manipulé incorrectement par des tierces personnes non autorisées par **B&B TRENDS, SL.** La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément aux dispositions de la loi 23/2003, du 10 juillet 2003 concernant les garanties dans la vente de biens de consommation sur le territoire espagnol.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer le produit, le consommateur devra consulter le service technique autorisé par **B&B TRENDS, SL.** car toute manipulation incorrecte par des personnes non-autorisées par Daga, mauvaise utilisation ou usage indu, entraînerait l'annulation de cette garantie.

Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

Les réclamations prévues dans les dispositions de la présente garantie, prescivent au bout de 2 ans à compter de la date de livraison du produit ; le consommateur doit informer au vendeur en cas de défaut de conformité, à condition de présenter la réclamation dans le délai légal de la garantie.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits.

Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez effectué votre achat ou en contactant directement à **B&B TRENDS, SL.**

**SERVICIOS DE ATENCION TECNICA (SAT)**

Technical Assistance Service (TAS)

Serviço de Atensão Técnica (SAT)

(+ 34) 937 010 753**A CORUÑA****15009 LA CORUÑA**

EUGENIO SUAREZ SERANTES
ANGELA B. DE SOTO, 1 LOCAL 5
981 291 663
eugenio-suarez@hotmail.es

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS
CANCELA, S.L. SAT
RUA CONCHEIROS, 2 - BAIXO
981 564 016
satcancela@yahoo.es

ALAVA**01003 VITORIA**

AREA GLOBAL AREA, S.L.(SAT)
OLAGUIBEL, 48
945 128 200
choni@area-global.com

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA SC
C/ DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

ALBACETE**02003 ALBACETE**

CAMACHO - SAT
C/ PEDRO COCA, 50 BAJO
967 224 554
jcamachosat@gmail.com

ALICANTE**03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID, 12
965 331 412
serttv@gmail.com

03007 ALICANTE

ELECTRO T.V.
GARCIA ANDREU, 38
965 126 646
electrovalicante@gmail.com

ASTURIAS**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985 388 146
tallerseysa@gmail.es

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAB JOSÉ, 12B
985 223 739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985 692 242
alganalon@yahoo.es

AVILA**05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRÉS
SAN PEDRO BAUTISTA, 1
920 220 014
reparandres@gmail.com

BALEARES**07007 PALMA DE MALLORCA**

SAT ASISTENCIA TECNICA BALEAR S.L.U.
C/ REIS CATOLICS, 72
971 24 76 95
satbalear@ono.com

BARCELONA**08015 BARCELONA**

SUBMIN.ELECTRICS DA MAU, S.C.P - SAT
VILADOMAT, 108 BAIXOS
934 539 276
sdalmau@ono.com

08025 BARCELONA

ELECTRICA FUSTER
PROVENZA, 538-540
934 564 736
fuster_garcia@hotmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE, 12-14 TD.2-B
933 722 302
feliusat@9chip.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA, S.L.
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29, LOCAL 5
933 722 157
satdireccion@satjbautista.com

08402 GRANOLLERS

JOSEP SALVADO TOMAS
C/ CARLES RIBA, 9 LOCAL 3
938 494 073
salvado@salvadosl.com

08700 IGUALADA

INSTAL-LACIONS CUADRAS, S.L.
SANT DOMENEC, 9-11
938 030 824
assumpta@satcuadras.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - SAT -
C/ BRUC, 55
938 728 542
elde@eldeservei.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937 354 105
electrocerdan@cecot.es

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
C/ LA MUNIA, 54. P.I. DOMENYS I, NAVE 9
938 904 852
FRED@FREDVILAFRANCA.COM

08800 VILANOVA I LA GELTRU

BIRME
AIGUA, 4
938 930 011
birme@birme.com

BURGOS**09400 ARANDA DE DUERO**

REP. ELEC. GAMAZO
ESGUEVA, 4
947 502 532
regamazo@yahoo.es

09003 BURGOS

ELECTRICIDAD CEBRIAN
TRINIDAD, 16 BJOS.
947 203 079
cebrian@movistar.es

CANTABRIA**39008 SANTANDER**

ELECTRONICA TELEC CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 B
942 371 757
telecantabria@yahoo.es

CASTELLON**12005 CATELLON**

M. AGRAMUNT, S.L. - SAT
LLUNA, 22
964 261 249
electroagramunt@gmail.com

CIUDAD REAL**13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926 253 101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR, S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957 430 756
SANCOR_15@HOTMAIL.COM

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C. - SAT
FRANCESC ARTAU, 2
972 236 588
resured@terra.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
C/DE LA SURERA BERTRAN, 23
972 304 454
info@newmeresa.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972 506 515
electronicavilafant@hotmail.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRETERIA AL-YE - SAT
AVDA.DEL EJERCITO, 11-D, POSTER.
949 218 662

GUIPUZCOA**20600 EIBAR**

EIBARSAT, C.B.
IFAR KALE, 8
943 206 717
fgl@euskalnet.net

20014 SAN SEBASTIAN

SANTIAGO ESTALAYO Y OTROS, C.B.-SAT
Pº UBARBURU, nº 30, PAB C, POL 27
943 475 013
santiagoestalayo@hotmail.com

20002 SAN SEBASTIAN

GROSTON, S.L.
USANDIZAGA, 29
943 272 736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

S.A.T. TEJEDOR GLORIA, 4 (GROS)
943 287 193 j.ramon-
tejedor@gmail.com

JAEN**23008 JAEN**

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUA SOCORRO, 5
955 226 102
amsmmc@hotmail.com

LA RIOJA**26004 LOGROÑO**

ASOC.IND. RIOJANA,S.L.UNIPERS.
DOCE LIGERO, 30-32 BAJO
941 241 015
satairslu@gmail.com

LEON**24004 LEON**

ELECTRO CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987 206 409
electrocash@ono.com



24002 LEON
SERVICIO TECNICO MAEG
RUIZ DE SALAZAR, 24
987 235 021

24400 PONFERRADA
ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 BAJOS
987 403 483
manoo59@ono.com

LUGO
27002 LUGO
TELESERVICIO - SAT
CARRIL DE LAS FLORES, 34
982 242 015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS
RAUL E HIJOS, S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑIA, 19
982 400 711
raulehijos@gmail.com

LLEIDA
25005 LLEIDA
BRENUY-CORBELLA, S.L.U
C/ CORTS CATALANES, 27
973 240 113
corbega@hotmail.com

MADRID
28047 MADRID
REPARACIONES CARLOS - SAT
GUABAIRO, 2
914 665 369
reparaciones.carlos@gmail.com

28035 MADRID
ALDEBARAN ELECTRICA, S.L.
AVD.CARDENAL HERRERA ORIA, 257
917 388 761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28020 MADRID
JAEN-18
C/ JAEN, nº 15 (Junto Metro Alvarado)
915 342 350
satjaen@gmail.com

28044 MADRID
REPARACIONES PIMAR
C/ VALLE INCLAN, nº 32, Local
917 054 624
pimaruno@gmail.com

28017 MADRID
ALTOHA
JOSE ARCONES GIL, 13
913 774 645
ramon@altoha.es

MALAGA
29010 MALAGA
CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARRUBIA, 17
952 277 247
cambel.electronica@gmail.com

MURCIA
30300 CARTAGENA
FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ (BARRIO PERAL)
868 095 680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA
SEBA, C.B.
ISAAC ALBENIZ, 4, Bajo
968 298 593
electroservicioseba@gmail.com

NAVARRA
31011 PAMPLONA
FERRETERIA SAN ELOY
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948 251 095
admin@ferreteriasaneloy.es

31500 TUDELA
ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948 826 457
okina@electricidadfernando.com

OURENSE
32002 ORENSE
ELECTRO COUTO, S.L. - SAT
MELCHOR DE VELASCO, 17
988 235 115
electrocouto@yahoo.es

PALENCIA
34001 PALENCIA
ELECTRICIDAD SANTIAGO - SAT
MAYOR, 124
979 740 040
electricidad-santiago@hotmail.com

PONTEVEDRA
36004 PONTEVEDRA
IMASON, S.L.
LOUREIRO CRESPO, 43
986 841 636
imason@mundo-r.com

36003 PONTEVEDRA
MARDEL RIAS BAIXAS, S.L.
FERNANDEZ LADREDA, 67
986 843 760
mardelrias@mundo-r.com

SALAMANCA
37005 SALAMANCA
RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923 238 491
microram9@yahoo.es

SEVILLA
41006 SEVILLA
PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954 631 191
sat@palaciodelasplanchas.com

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

VALENCIA
46700 GANDIA
RELGAN, S.L.
MAGISTRADO CATALA, 16
962 873 825
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
REPUESTOS ELECTRODOM.
DE LEVANTE S.L.
MATIAS PERELLO, 49 BAJOS
963 222 529
merce@relevansl.com

46600 ALZIRA
TALLERES MOYA ALZIRA
FAVARETA, 49
962 418 587
tamoya@talleresmoya.com

VALLADOLID
47004 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A. - S.A.T.
LABRADORES, 9-11
983 297 133
administracion@electricidadrincon.es

47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983 226 229
vilda@vilda.es

VIZCAYA
48010 BILBAO
R.E. ABAD
GREGORIO DE LA REVILLA, 34 - LONJA
944 215 271
mghverva@yahoo.es

48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8 (Santutxu)
944 732 100
sertek@ya.com

48980 SANTURCE
JULEN S.A.T.
C/ LAS VINAS, 20 - 22
944 617 193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49016 ZAMORA
TERESA PEREZ FERNANDEZ - SAT
DIEGO DE LOSADA, 10
980 671 386
sat.teresa1@gmail.com

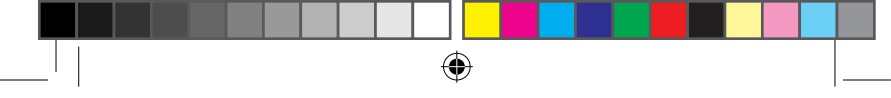
ZARAGOZA
50007 ZARAGOZA
A.NAPOLES BALDOVIN
C/ CORDOBA, nº 7
976 254 061
satnapoles@interferr.com

GRANADA
18007 GRANADA
ELECTRICIDAD MORENO
C/ Palencia nº 3

SEGOVIA
40005 SEGOVIA
SEBASTIAN TORRES C.B.
SAN ANTON, 12
921 424 323

B&B TRENDS S.L.
C/Catalunya, 24
P.L Ca N'Oller
08130 Santa Perpetua
de Mogoda
(Barcelona) Spain
www.daga.eu









cálido confort

B&B TRENDS, S.L.

C/Catalunya, 24 P.L Ca N'Oller
08130 Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona) Spain
www.daga.eu